

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS
FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646¹

Please fill all the sections A, B and C below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

A. Administrative

1. Title:	Addition of two letters from Montenegrin language, CYRILLIC script
2. Requester's name:	<i>Government of Montenegro, Ministry for information society and telecommunications</i>
3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution):	<i>Government / Individual</i>
4. Submission date:	<i>06-jul-2015</i>
5. Requester's reference (if applicable):	
6. Choose one of the following:	
This is a complete proposal:	<i>No</i>
(or) More information will be provided later:	<i>Yes</i>

B. Technical – General

1. Choose one of the following:	
a. This proposal is for a new script (set of characters):	
Proposed name of script:	
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:	<i>Yes</i>
Name of the existing block:	<i>Cyrillic</i>
2. Number of characters in proposal:	<i>4</i>
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):	
A-Contemporary <input checked="" type="checkbox"/> B.1-Specialized (small collection) <input type="checkbox"/> B.2-Specialized (large collection) <input type="checkbox"/>	
C-Major extinct <input type="checkbox"/> D-Attested extinct <input type="checkbox"/> E-Minor extinct <input type="checkbox"/>	
F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic <input type="checkbox"/> G-Obscure or questionable usage symbols <input type="checkbox"/>	
4. Is a repertoire including character names provided?	<i>Yes</i>
a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?	<i>Yes</i>
b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?	<i>Yes</i>
5. Fonts related:	
a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?	<i>Ministry for Information society and telecommunications</i>
b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):	
6. References:	
a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?	<i>yes</i>
b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?	<i>no</i>
7. Special encoding issues:	
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?	

8. Additional Information:

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (<http://www.unicode.org/reports/tr44/>) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

¹ Form number: N4502-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05, 2009-11, 2011-03, 2012-01)

C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? If YES explain	<i>No</i>
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)? If YES, with whom? If YES, available relevant documents:	<i>No</i>
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included? Reference:	<i>Yes</i> <i>Montenegro residents</i>
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare) Reference:	<i>common</i> <i>Official Montenegrin language rules</i>
5. Are the proposed characters in current use by the user community? If YES, where? Reference:	<i>yes</i> <i>Spoken/written language, newspapers</i>
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP? If YES, is a rationale provided? If YES, reference:	<i>No</i>
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?	<i>No</i>
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence? If YES, is a rationale for its inclusion provided? If YES, reference:	<i>No</i>
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters? If YES, is a rationale for its inclusion provided? If YES, reference:	<i>No</i>
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to, or could be confused with, an existing character? If YES, is a rationale for its inclusion provided? If YES, reference:	<i>No</i>
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences? If YES, is a rationale for such use provided? If YES, reference: Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided? If YES, reference:	<i>No</i>
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics? If YES, describe in detail (include attachment if necessary)	<i>No</i>
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters? If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified? If YES, reference:	<i>No</i>

Annex 1: Character shapes (related to section B, item 4b)

Cyrillic small letter SJ

ś

Cyrillic capital letter SJ

Ś

Cyrillic small letter ZJ

ź

Cyrillic capital letter ZJ

Ź

Annex 2: References (section B, item 6)

Language rules (not translated)

<http://www.gov.me/files/1248442673.pdf>

НАСЛОВО
НАСЛОВО



АЗБУКА

А а	Б б	В в	Г г	Д д	Ђ ђ	Е е	Ж ж
З з	Ѕ ѕ	И и	Ј ј	К к	Л л	Љ љ	М м
Н н	Њ њ	О о	П п	Р р	С с	Ѓ ѓ	Т т
Ћ ћ	У у	Ф ф	Х х	Ц ц	Ч ч	џ џ	Ш ш

Ćirilica je jedno od dva crnogorska pisma. Ćirilicu koriste neki slovenski narodi, na primjer Rusi, Bugari, Srbi, Makedonci. U Crnoj Gori ćirilica i latinica su ravnopravna pisma.

Zahvaljujuci reformi Vuka Karadžića naša ćirilica je jednostavna jer u njoj za svaki glas postoji po jedno slovo.



Pokaži koja su latinična i ćirilična slova ista u crnogorskome jeziku.
Uoč i koji se glasovi u ćirilici označavaju jednim slovom, a u latinici s dva slova.



Uz pomoć nastavnika/nastavnice pokušaj odrediti još neke karakteristike crnogorske ćirilice u odnosu na ćirilično pismo drugih slovenskih naroda.

ЧИТАЈ И ПИШИ ЋИРИЛИЦУ!

Аа Ее Јј Оо Кк Мм Тт Нн Њњ Ии
Аа Ее Јј Оо Кк Мм Тт Нн Њњ Ии

Аа Аа
АЈКУЛА  ајкула

Ее Ее
ЕКСЕРИ  ексери

Јј Јј
ЈЕЖ  јеж

Оо Оо
ОВЦА  овца

Кк Кк
КОЊ  коњ

Мм Мм
МАЧКА  мачка

Тт Тт
ТИГАР  тигар

Нн Нн
НОСОРОГ  носорог

Њњ Њњ
ЊУШКА  њушка

Ии Ии
ИРВАС  ирвас



Прочитај и препиши писаним словима: јакна, тајна, коњаник, њива, екипа.

Уу Сс Шш Џџ Пп Рр Цц Чч Ћћ Бб Вв
 Уу Сс Шш Џџ Пп Рр Цц Чч Ћћ Бб Вв

Уу Уу
 УДИЦА  удица

Сс Сс
 СЛОН  слон

Шш Шш
 ШИШАРКА  шишарка

Џџ Џџ
 ЏЕКИРА  џекира

Пп Пп
 ПИНГВИН  пингвин

Рр Рр
 РОДА  рода

Цц Цц
 ЦВИЈЕТ  цвијет

Чч Чч
 ЧАРАПЕ  чарапе

Ћћ Ћћ
 ЋИЛИМ  ћилим

Бб Бб
 БУБАМАРА  бубамара

Вв Вв
 ВЈЕВЕРИЦА  вјеверица



Прочитај и препиши писаним словима: шешир, чаша, ученици, воће, сточић, север, бунар, папир.

ЧИТАМ ЋИРИЛИЦУ

МАХОВИНА

Маховина је вишегодишња биљка која расте у влажним срединама, као што су северна страна дрвећа или стијена. Када се стијена осуши, осуши се и маховина. Нема цвијет и не воли сунчеву свјетлост. Осушена маховина оживи чим се окваси.



ТРСКА

Трска је вишегодишња биљка која расте на влажном и блатном земљишту. Може порасти и до 4 метра. Има цвјетове у облику метлице. Осушене стабљике употребљавају се као материјал за прављење кровова, ограда, корпи, намјештаја.



ЛОКВАЊ

Локвањ је вишегодишња биљка која расте на површини воде. Његови велики и чврсти листови пливају по води. Има крупан и миришљав цвијет који се некада користио као лијек. Код нас је заштићен као ријетка биљка.





1. Ће расту трска, маховина и локвањ?
2. Што им је заједничко?
3. Која од тих биљака је корисна људима? Због чега?
4. Која је заштићена биљна врста?
5. Која биљка нема цвијет?
6. Наведи разлику између маховине и трске.
7. Опиши локвањ.
8. Без чега маховина не може живјети? Објасни.



У црногорскоме језику употребљавају се два писма: ћирилица и латиница. Оба писма имају по 32 слова, од којих свако означава по један глас. У ћирилици се сваки глас обиљежава једним знаком. У латиници се једним знаком обиљежавају сви гласови осим **dž**, **lj** и **nj** који се биљеже са два знака: **ljubav** (љубав), **Njujork** (Њујорк), **džem** (џем).

ОД ГРАДА ДО ГРАДА...



- ГЛАВНИ ГРАД
- ПРИЕСТОНИЦА
- ОПШТИНСКИ ЦЕНТРИ
- ПЛАНИНА
- ДРЖАВНА ГРАНИЦА
- РИЈЕКА
- ЈЕЗЕРО



Угљеша са својим одјељењем често иде на излете. Сви се томе радују. Обилазе градове, ријеке и планине Црне Горе. Понекад се сретну и с ученицима из других градова. Тако су на Цетињу срели Бјелопољце, а на Веруши су се дружили с Никшићанима.



Пажљиво погледај карту и прочитај текст па одговори:

1. Именуј ријеке и планине које видиш на карти Црне Горе.
2. Које ријеке протичу кроз Подгорицу?



Прочитај ријечи које означавају становнике Бијелога Поља и Никшића.



Називи градова и села пишу се великим почетним словом (Цетиње, Беране, Диноша, Косић). Ако се састоје од више ријечи, сваку ријеч треба писати великим почетним словом (Херцег Нови, Доњи Штој).

Називи становника/становница градова и села пишу се великим почетним словом (Подгоричани, Бјелопољци, Плављани).

Називи ријека и планина пишу се великим почетним словом (Зета, Комови).



ЈУЧЕ, ДАНАС, ЋУТРА

Што је Угљеша радио јуче, што данас, што ће радити ћутра? Користи сљедеће говорне моделе.

ЈУЧЕ

8 сати

послије ручка

13 сати

доручковао је
ручао је
вечерао је
писао је домаћи
слушао је музику
ишао је код друга

19 сати

послије вечере

послије подне

ДАНАС

10 сати

7³⁰ сати

7 сати

иде у школу
доручкује
купује ужину
иде на курс енглеског
вјежба с хором
пише имејл другу

12³⁰ сати

17 сати

послије вечере

ЋУТРА

ићи ће у школу
доручковаће
ручаће
играће фудбал

Синоћ је Угљеша ишао на утакмицу, а Јана је ишла у биоскоп.
Балша је доручковао код куће, а Даница је доручковала у школи.



1. Које радње врше Угљеша и Балша?
2. Издвој радње које врше Даница и Јана.
3. Зашто не можемо рећи *Даница је ишао* или *Балша је ишла*?
4. Уочи и објасни разлику.



Немој никад рећи и написати овако:

Угљеша је ишла.

Даница је играо.

Треба:

Угљеша је ишао.

Даница је играла.

Предикат који казује прошлост у истом је роду као субјекат.

